

2007. december 13., csütörtök

8. A Bizottság azt javasolja, hogy a hivatalok működési költségvetésének éves támogatása képezze az éves költségvetési eljárás részét. Ezt a támogatást fel kell tüntetni az Európai Unió általános költségvetésében. A költségvetésben szereplő tételt megjegyzések kísérhetik, úgymint az alapul szolgáló jogi aktusra való hivatkozás és az előirányzatok jellegére és céljára vonatkozó megfelelő magyarázatok, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 29. cikkével összhangban.

Az 58/2003/EK tanácsi rendelet 12. cikkének (1) bekezdése értelmében a végrehajtó hivatal adott pénzügyi évre vonatkozó létszámtervét a költségvetési hatóság hagyja jóvá, és az Európai Unió általános költségvetése III. szakaszának – a Bizottság – mellékletében kell közzétenni a tervezett és a költségvetésben ideiglenesen előirányzott szerződéses alkalmazottak számára vonatkozó becsléssel együtt.

9. A Bizottság rendszeresen bemutatja az új végrehajtó hivatalokra vonatkozó előrejelzéseit (éves politikai stratégia, előzetes költségvetési tervezet).

10. A Bizottság a költségvetési hatóság elé terjeszti a végrehajtó hivatal működési költségvetésének tervezetét, éves tevékenységi jelentését, valamint 3 év elteltével értékelő jelentését.

11. Ezek az eljárási rendelkezések semmiképpen nem befolyásolhatják a Bizottságnak a különösen a Szerződésben és az 58/2003/EK tanácsi rendeletben megállapított végrehajtó jogkörét. Nem befolyásolhatják hátrányosan a Bizottság azon hatáskörét, hogy mérlegelje egy végrehajtó hivatal létrehozásának lehetőségét, és megfelelő határozatokat fogadjon el az eljárási követelményekkel összhangban. A létszámtervvel kapcsolatos végleges döntés a költségvetési hatóság kezében marad.

II. MELLÉKLET**EGYÜTTES NYILATKOZAT AZ EURÓPAI GNSS-PROGRAMOK (EGNOS, GALILEO) FINANSZÍROZÁSÁRÓL ÉS AZ EURÓPAI TECHNOLÓGIAI INTÉZET FINANSZÍROZÁSÁRÓL**

Az Európai Parlament és a Tanács

- tudomásul veszi a 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak a többéves pénzügyi keret tekintetében történő módosítására vonatkozó bizottsági javaslatot⁽¹⁾, amelynek célja, hogy biztosítsa az európai GNSS-programok (2 400 millió EUR) és az Európai Technológiai Intézet (309 millió EUR) számára szükséges további közfinanszírozást,
- megerősíti, hogy a Galileo GNSS-projekt teljes műveleti képessége eléréséhez szükséges, a 2007–2013-as időszakra vonatkozó teljes becsült összeg 3 400 millió EUR,
- megállapítja, hogy ezt az összeget a 2007–2013-as időszakra vonatkozó pénzügyi keret folyamán nem lehet túllépni.

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság egyetért abban, hogy e finanszírozást az alábbi módon, a 2007–2013-as időszakra szóló többéves pénzügyi keret – a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 21., 22. és 23. pontjának megfelelő – felülvizsgálata révén biztosítja:

- 400 millió EUR-t bocsátanak rendelkezésre a hetedik kutatási keretprogram alapján finanszírozott, a közlekedéshez kapcsolódó kutatási tevékenységek keretében,

⁽¹⁾ COM(2007)0549, 2007.10.4.

2007. december 13., csütörtök

- az 1a. alfejezetben belül 200 millió EUR-t átcsoportosítanak az alábbiaknak megfelelően:

(millió EUR)

Sor	Meghatározás	2009–2013
02 03 04	A jogszabályok egységesítése és közelítése	28,0
08 20	Euratom	50,0
08 21		
26 02 01	Az árubeszerzésre, az építési beruházásra és a szolgáltatás megrendelésére irányuló közbeszerzési szerződések elbírálási és meghirdetési eljárásai	46,0
26 03 01	Páneurópai szintű online közigazgatási szolgáltatások az államigazgatások, vállalkozások és állampolgárok részére (IDABC-program)	15,9
31 02 01	Európai konferenciatolmács-képzés, „CITE” Decentralizált szervek (lineáris csökkentés)	10,1
	ÖSSZESEN	200,0

- a 2008–2013-as időszakra 300 millió EUR-t tesznek hozzáférhetővé az 1a. alfejezetben rendelkezésre álló tartaléksávból,
- az 1a. alfejezet kötelezettségvállalási előirányzatainak felső határát a 2008. és 2013. közötti évekre 1 600 millió EUR összeggel növelik. Ezt a 2. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatai felső határának a 2007. évre vonatkozó, ugyanilyen összegű csökkentésével ellensúlyozzák,
- az összes kifizetési előirányzat felső határát úgy igazítják ki, hogy a kötelezettségvállalások és a kifizetések közötti megfelelő arány fennmaradjon. A kiigazítás semleges lesz,
- a pénzügyi keret felülvizsgálata hivatalosan a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásnak a többéves pénzügyi keret tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozat formájában történik,
- az 1a. alfejezetben belül elfogadott átcsoportosításokat a Bizottság 2008 januárjáig beilleszti a pénzügyi programozásba.

A fentiek a 2008. évre vonatkozó költségvetésre az alábbi hatással járnak:

- Galileo:
 - köt. vállal. előirányzat: 940 millió EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzat (a 2008. évi előzetes költségvetés-tervezet 151 millió EUR-t már tartalmaz), amelyből 50 millió a közlekedéshez kapcsolódó kutatási tevékenységekből származik, illetve 200 millió EUR összegig igénybe veszik e célból a rugalmassági eszközt,
 - kifizetési előirányzat: 300 millió EUR összegű kifizetési előirányzat (a 2008. évi előzetes költségvetés-tervezet 100 millió EUR-t már tartalmaz),
- Európai Technológiai Intézet:
 - köt. vállal. előirányzat: 2,9 millió EUR;
 - kifizetési előirányzat: 2,9 millió EUR.

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság:

- megerősíti, hogy a pénzügyi keret felülvizsgálata és az előző évi tartaléksávból származó pénzeszközök felhasználása kivételes intézkedést jelent, és semmilyen módon nem teremt precedenst a jövőbeli felülvizsgálatokra nézve,
- megerősíti, hogy a programban érvényesül az erőteljes és tisztességes verseny iránti elkötelezettség elve, amely segíti a költségek kézben tartásának, az egyetlen szolgáltatótól származó kockázat csökkentésének, a legjobb ráfordítás-érték arány megteremtésének és a fokozott hatékonyságnak a biztosítását. A Galileo-val kapcsolatos valamennyi munkacsomagnak az EU közbeszerzési elveinek megfelelően nyitottnak kell lennie a lehető legnagyobb mértékű versenyre, és biztosítania kell, hogy az új programok tekintetében a közbeszerzési tevékenységek nagyobb mértékben nyitva álljanak az új belépők és a kkv-k számára. Ez nem érintheti a Közlekedési Tanács keretében kidolgozott részleteket,

2007. december 13., csütörtök

- megerősíti, hogy a Galileót illetően csak akkor mérlegelhető bármely további forrásigény, ha az az elfogadott többéves pénzügyi keret felső határain belül, valamint a költségvetési fegyvermről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 21–23. pontjának alkalmazása nélkül megoldható.

A Bizottság megerősíti, hogy:

- a mezőgazdasági pénzügyi év lezárását és a 7/2007. sz. költségvetés-módosítás elfogadását követően 2007-ben rendelkezésre álló mezőgazdasági tartaléksáv (2. fejezet) elegendő a Galileo számára az e fejezetből szükséges kiegészítő finanszírozás egészéhez. A felülvizsgálat ezért az elkövetkező években nem lesz hatással a pénzügyi keret mezőgazdaságra vonatkozó felső határaitra vagy a mezőgazdaságra vonatkozó költségvetési forrásokra, a közvetlen kifizetéseket is ideértve,
- a mezőgazdasági tartaléksávból (2. fejezet) 2007-ben történő felhasználás nem teremt precedenst a jövőre nézve.

KÖZÖS NYILATKOZAT A DEC50/2007 SZ. ELŐIRÁNYZAT-ÁTCSOPORTOSÍTÁSRÓL

„Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság:

- ismételten hangsúlyozza az Európai Unió számára prioritást képviselő Galileo-program jelentőségét,
- felismeri, hogy a Galileo részére 2007-re eredetileg elkülönített összeg (100 millió EUR) nem kerül felhasználásra a jogalap év végéig történő elfogadását illető bizonytalanság miatt, ami megakadályozná, hogy a költségvetési rendelet 9. cikkében szabályozott átvitelhez folyamodjanak,
- egyetért azzal, hogy a Galileo részére a 2007-es költségvetésbe beállított források megőrzése érdekében és a Bizottság által 2007. október 31-én továbbított információ alapján, tekintettel az előre nem látott körülményekre és az évenkéntiség elvének sérelme nélkül, 100 millió EUR összeg átmenetileg átcsoportosításra kerül azzal a szándékkal, hogy ezek az előirányzatok 2009-ben visszakerülnek a Galileo-programhoz,
- ennél fogva üdvözli a Bizottság arra vonatkozó vállalását, hogy a többéves pénzügyi keretösszegeknek teljes mértékben megfelelően javaslatot terjeszt elő 100 millió EUR-val egyenértékű összegnek a Galileo-program részére 2009-re történő átcsoportosításáról.”

KÖZÖS NYILATKOZAT A KÖZÖS VÁLLALKOZÁSOKRÓL

„Az Európai Parlament és a Tanács az ARTEMIS, a Tiszta Égbolt, az ENIAC és az IMI közös vállalkozáshoz a 2008–2013 időszakra, a hetedik keretprogram alapján nyújtott közösségi hozzájárulást állapította meg maximális összegként (2 666 millió EUR), ami megfelel a pénzügyi programozásban előírt többéves pénzügyi keret aktuális időszakára vonatkozóan a Bizottság által javasolt összegnek.

Az Európai Parlament és a Tanács megjegyzi azonban, hogy az ARTEMIS, a Tiszta Égbolt, az ENIAC és az IMI közös vállalkozás jövőbeli finanszírozása már a következő pénzügyi keretről folytatandó tárgyalások tárgya, és a 2013 utáni időszakra nem lehet pénzügyi kötelezettségvállalást tenni.”

2007. december 13., csütörtök

KÖZÖS NYILATKOZAT A 2007. NOVEMBER 23-ÁN LÉTREJÖTT MEGÁLLAPODÁS
VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSRÓL

„Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság egyetért abban, hogy a 2007. november 23-i egyeztetésen létrejött általános megállapodást csak akkor lehet végrehajtani, ha egyetértés születik a Galileo jogalapjáról.

Abban az esetben, ha a megállapodás nem jön létre időben ahhoz, hogy az Európai Parlament decemberi plenáris ülésén tárgyalni tudja, az Európai Parlament a 2006. május 17-i intézményközi megállapodásban megállapított felső határértékek teljes körű tiszteletben tartása mellett, plenáris ülésen, második olvasatban szavaz majd.

Az Európai Parlament és a Tanács gyorsított eljáráshoz folyamodik annak érdekében, hogy a megállapodást a Bizottságtól származó javaslat alapján 2008-ban a lehető legkorábbi időpontban befoglalja a 2008-as költségvetésbe.”

III. MELLÉKLET

NYILATKOZAT AZ INTÉZMÉNYKÖZI MEGÁLLAPODÁS 4. ÉS 5. PONTJÁT VÉGREHAJTÓ
DEMOKRATIKUS ELLENŐRZÉS TEKINTETÉBEN FOLYTATOTT POLITIKAI PÁRBESZÉDRŐL
ÉS A KÜLSŐ FELLÉPÉSEK EGYSÉGESÉGÉRŐL

A Parlament és a Bizottság egyetért abban, hogy az intézményközi megállapodás 4. és 5. pontjában említett rendszeres politikai párbeszédre legalább évente és legfeljebb évente három alkalommal sort kell keríteni.

Ezen megbeszéléseken az alábbi személyeknek kell részt venniük:

- az érintett bizottságok (AFET/DEVE/BUDG) elnöke és tagjai
- A Bizottság illetékes tagja.

P6_TA(2007)0617

EK–Montenegró stabilizációs és társulási megállapodás ***

Az Európai Parlament 2007. december 13-i jogalkotási állásfoglalása az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Montenegrói Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodás megkötéséről szóló tanácsi és bizottsági határozatra irányuló javaslatról (COM(2007)0350 – C6-0463/2007 – 2007/0123(AVC))

(Hozzájárulási eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács és a Bizottság határozatára irányuló javaslatra (COM(2007)0350),
- tekintettel az EK-Szerződés 300. cikke (3) bekezdésének második albekezdése értelmében és a 300. cikk (2) bekezdése első albekezdése második mondatával, valamint a 310. cikkel összefüggésben a Tanács által benyújtott, hozzájárulás iránti kérelemre (C6-0463/2007),